

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## UMOWY MIĘDZYNARODOWE

**Pismo notyfikacyjne Unii Europejskiej do Konfederacji Szwajcarskiej w sprawie wprowadzenia, w związku z przystąpieniem Chorwacji, poprawki technicznej do załącznika I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską ustanawiającej środki równoważne środkiem ustanowionym dyrektywą Rady 2003/48/WE z dnia 3 czerwca 2003 r. w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek**

Szanowny Panie,

Mam zaszczyt odnieść się do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską ustanawiającej środki równoważne środkiem ustanowionym dyrektywą Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek.

W związku z przystąpieniem Chorwacji w załączniku I do Umowy między Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską ustanawiającej środki równoważne środkiem ustanowionym dyrektywą Rady 2003/48/WE w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności w formie wypłacanych odsetek konieczne jest wprowadzenie poprawki technicznej w sposób określony w art. 21 ust. 2 akapit pierwszy umowy.

Artykuł 21 ust. 2 akapit pierwszy umowy stanowi, że wykaz właściwych organów w załączniku I może być zmieniany w drodze notyfikacji drugiej Umawiającej się Strony przez Szwajcarię w odniesieniu do organu, o którym mowa w lit. a), i przez Wspólnotę w odniesieniu do pozostałych organów.

Niniejszym zawiadamiam w imieniu Unii, że w odniesieniu do Chorwacji właściwym organem jest:

— w Chorwacji: Minister finansja lub upoważniony przedstawiciel,

oraz że zapis ten należy dodać do załącznika I do umowy w lit. ac) po właściwych organach wymienionych w lit. ab).

Zastosowanie poprawki technicznej, której dotyczy niniejsza notyfikacja, staje się skuteczne od dnia 1 lipca 2013 r.

Proszę przyjąć wyrazy mojego najwyższego szacunku.

W imieniu Unii Europejskiej,

Heinz ZOUREK

Dyrektor Generalny Dyrekcji Generalnej ds. Podatków i Unii  
Celnej

---